

© Copyright SEK. Reproduction in any form without permission is prohibited.

## Signalöverföring i lågspänningsinstallationer i frekvensområdet 3 kHz till 148,5 kHz – Del 4-5: Avkopplingsfilter för lågspänning – Segmenteringsfilter

*Signalling on low-voltage electrical installations  
in the frequency range 3 kHz to 148,5 kHz –  
Part 4-5: Low voltage decoupling filter –  
Segmentation filter*

Som svensk standard gäller europastandarden EN 50065-4-5:2003. Den svenska standarden innehåller den officiella engelska språkversionen av EN 50065-4-5:2003.

---

ICS 31.160; 33.040.30; 97.120

## *Standarder underlättar utvecklingen och höjer elsäkerheten*

Det finns många fördelar med att ha gemensamma tekniska regler för bl a säkerhet, prestanda, dokumentation, utförande och skötsel av elprodukter, elanläggningar och metoder. Genom att utforma sådana standarder blir säkerhetskraven tydliga och utvecklingskostnaderna rimliga samtidigt som marknadens acceptans för produkten eller tjänsten ökar.

Många standarder inom elområdet beskriver tekniska lösningar och metoder som åstadkommer den elsäkerhet som föreskrivs av svenska myndigheter och av EU.

## *SEK är Sveriges röst i standardiseringssarbetet inom elområdet*

Svenska Elektriska Kommissionen, SEK, svarar för standardiseringen inom elområdet i Sverige och samordnar svensk medverkan i internationell och europeisk standardisering. SEK är en ideell organisation med frivilligt deltagande från svenska myndigheter, företag och organisationer som vill medverka till och påverka utformningen av tekniska regler inom elektrotekniken.

SEK samordnar svenska intressenters medverkan i SEKs tekniska kommittéer och stödjer svenska experters medverkan i internationella och europeiska projekt.

## *Stora delar av arbetet sker internationellt*

Utformningen av standarder sker i allt väsentligt i internationellt och europeiskt samarbete. SEK är svensk nationalkommitté av International Electrotechnical Commission (IEC) och Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC).

Standardiseringssarbetet inom SEK är organiserat i referensgrupper bestående av ett antal tekniska kommittéer som speglar hur arbetet inom IEC och CENELEC är organiserat.

Arbetet i de tekniska kommittéerna är öppet för alla svenska organisationer, företag, institutioner, myndigheter och statliga verk. Den årliga avgiften för deltagandet och intäkter från försäljning finansierar SEKs standardiseringssverksamhet och medlemsavgift till IEC och CENELEC.

## *Var med och påverka!*

Den som deltar i SEKs tekniska kommittéarbete har möjlighet att påverka framtida standarder och får tidig tillgång till information och dokumentation om utvecklingen inom sitt teknikområde. Arbetet och kontakterna med kollegor, kunder och konkurrenter kan gynnsamt påverka enskilda företags affärsutveckling och bidrar till deltagarnas egen kompetensutveckling.

Du som vill dra nytta av dessa möjligheter är välkommen att kontakta SEKs kansli för mer information.

**SEK**

Box 1284  
164 29 Kista  
Tel 08-444 14 00  
[www.sekom.se](http://www.sekom.se)

English version

**Signalling on low-voltage electrical installations  
in the frequency range 3 kHz to 148,5 kHz  
Part 4-5: Low voltage decoupling filter -  
Segmentation filter**

Transmission de signaux sur les réseaux  
électriques basse tension dans la bande  
de fréquences de 3 kHz à 148,5 kHz  
Partie 4-5: Filtres basse tension  
de découplage -  
Filtre de segmentation

Signalübertragung auf elektrischen  
Niederspannungsnetzen im  
Frequenzbereich 3 kHz bis 148,5 kHz  
Teil 4-5: Niederspannungs-  
Entkopplungsfilter -  
Bereichsfilter

This European Standard was approved by CENELEC on 2002-04-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

# CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

**Foreword**

This European Standard was prepared by SC 205A, Mains communicating systems, of Technical Committee CENELEC TC 205, Home and Building Electronic Systems (HBES).

The text of the draft was submitted to the Unique Acceptance Procedure and was approved by CENELEC as EN 50065-4-5 on 2002-04-01.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2003-08-01
- latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn (dow) 2005-04-01

EN 50065 consists of the following parts, under the general title: Signalling on low-voltage electrical installations in the frequency range 3 kHz to 148,5 kHz

|          |  |
|----------|--|
| Part 1   | General requirements, frequency bands and electromagnetic disturbances   |
| Part 2-1 | Immunity requirements for mains communications equipment and systems operating in the range of frequencies 95 kHz to 148,5 kHz and intended for use in residential, commercial and light industrial environments |
| Part 2-2 | Immunity requirements for mains communications equipment and systems operating in the range of frequencies 95 kHz to 148,5 kHz and intended for use in industrial environments                                   |
| Part 2-3 | Immunity requirements for mains communications equipment and systems operating in the range of frequencies 3 kHz to 95 kHz and intended for use by electricity suppliers and distributors                        |
| Part 4-1 | Low voltage decoupling filters – Generic specification   |
| Part 4-2 | Low voltage decoupling filters – Safety requirements   |
| Part 4-3 | Low voltage decoupling filters – Incoming filter   |
| Part 4-4 | Low voltage decoupling filters – Impedance filter  |
| Part 4-5 | Low voltage decoupling filters – Segmentation filter   |
| Part 4-6 | Low voltage decoupling filters – Phase coupler   |
| Part 7   | Equipment impedance  |

## Contents

|   | Page     |
|---|----------|
| <b>1 Scope .....</b>  | <b>4</b> |
| <b>2 Normative references .....</b>                         | <b>5</b> |
| <b>3 Classification.....</b>                                | <b>5</b> |
| 3.1 Type 1: Asymmetrical filter .....                       | 5        |
| 3.2 Type 2: Symmetrical filter .....                        | 5        |
| <b>4 Requirements .....</b>                                 | <b>6</b> |
| 4.1 Marking .....   | 6        |
| 4.2 Electrical characteristics at mains frequency .....     | 6        |
| 4.2.1 Overvoltage .....                                     | 6        |
| 4.2.2 Immunity .....  | 6        |
| 4.3 Electrical characteristics at signalling frequency..... | 6        |
| 4.3.1 Operating frequency range .....                       | 6        |
| 4.3.2 Impedance .....                                       | 6        |
| 4.3.3 Transfer function.....                                | 7        |
| 4.4 Safety.....   | 7        |
| Figure 1 - The application of segmentation filters .....    | 4        |

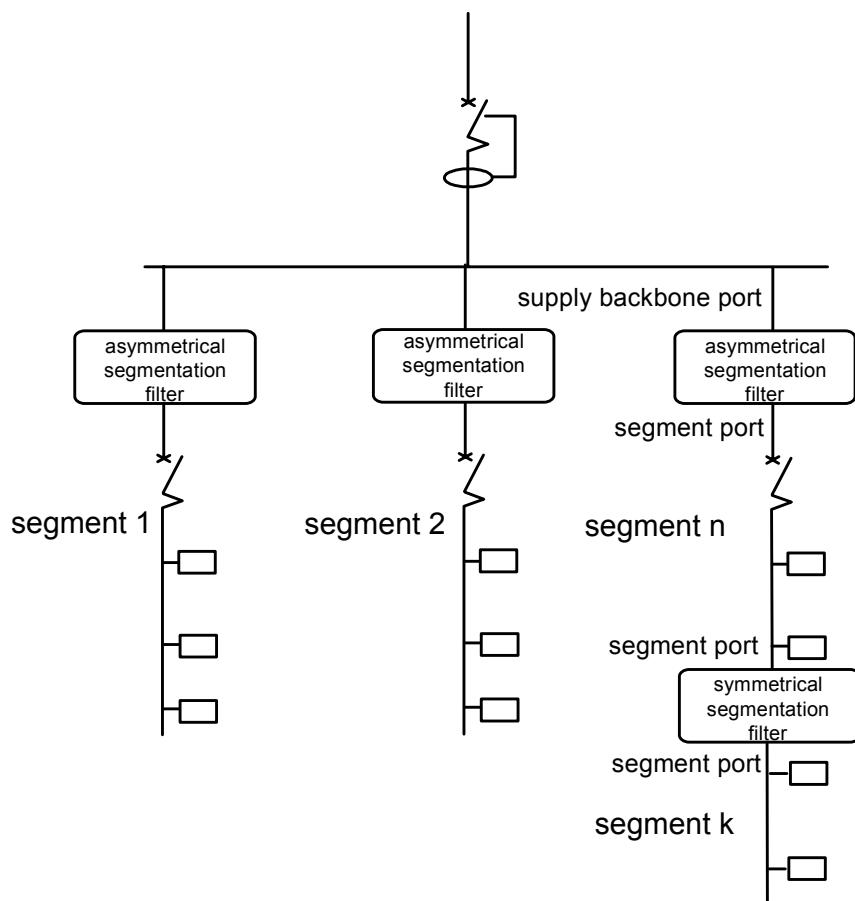
## 1 Scope

This standard applies to segmentation filters in a mains communication system used for single or multiphase installations having a phase to neutral voltage not exceeding 250 V a.c. and a nominal current not exceeding 125 A, intended for household and similar fixed installation including residential, commercial and light industrial buildings and utility networks.

These filters (see Figure 1) are used to control the coupling of signals between two areas of a mains communication system.

The standard defines

- the minimum impedance in the relevant frequency range(s) at both ports,
- the minimum attenuation of signals transmitted between port.



**Figure 1 - The application of segmentation filters**